

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

FILOZOFICKÁ FAKULTA  
PALACKÝ UNIVERSITY OLOMOUC  
(OLOMOUC, ČESKÁ REPUBLIKA)

THE UNIVERSITY OF ECONOMICS  
AND HUMAN SCIENCES IN WARSAW  
(WARSAW, POLAND)

# ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

IX МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА  
ІНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦІЯ

*15 листопада 2024 року*



РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
РІВНЕ 2024

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

FILOZOFICKÁ FAKULTA  
PALACKÝ UNIVERSITY OLOMOUC  
(OLOMOUC, ČESKÁ REPUBLIKA)

THE UNIVERSITY OF ECONOMICS  
AND HUMAN SCIENCES IN WARSAW  
(WARSAW, POLAND)

# ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

IX МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА  
ІНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦІЯ

*15 листопада 2024 року*



РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
РІВНЕ 2024

УДК 81'37

П 78

**Проблеми лінгвістичної семантики:** IX Міжнародна науково-практична інтернет-конференція (15 листопада 2024 року).

П 78 Збірник матеріалів. Рівне: РДГУ, 2024. 126 с.

**The Problems of Linguistic Semantics:** The 9<sup>th</sup> International Scientific and Practical Internet Conference (November 15, 2024). The Collection of Conference Proceedings. Rivne: RSUH, 2024. 126 p.

У збірнику матеріалів IX Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Проблеми лінгвістичної семантики» розглянуто низку питань, що стосуються актуальних проблем лінгвістичної семантики: когнітивної та культурної семантики, зіставної семантики, фонетичної, лексичної та граматичної семантики, семантики і прагматики мовних одиниць, семантики тексту і дискурсу, семантики і перекладу.

The Collection of Conference Proceedings «The Problems of Linguistic Semantics» focuses on the topical issues of Linguistic Semantics: Cognitive and Cultural Semantics, Contrastive Semantics, Phonetic, Lexical and Grammatical Semantics, Semantics and Pragmatics of Linguistic Items, Semantics of Text and Discourse, Semantics and Translation.

УДК 81'37

**Редакційна колегія:**

Головний редактор – **Деменчук О.В.**, д-р філол. наук, професор.

Відповідальний редактор – **Кучма Т.В.**, канд. філол. наук, доцент.

**Члени редакційної колегії:**

**Павлова О.І.**, канд. філол. наук, професор; **Аладько Д.О.**, канд. філол. наук, доцент; **Калініченко М.М.**, канд. філол. наук, доцент; **Константинова О.В.**, канд. філол. наук, доцент; **Орел І.І.**, канд. філол. наук, доцент; **Станіславчук Н.І.**, доктор філософії (PhD), доцент; **Тарасюк Н.Ю.**, канд. філол. наук, доцент; **Чеберяк А.М.**, канд. філол. наук, доцент

Рекомендовано до друку Вченою радою

Рівненського державного гуманітарного університету

(*протокол № 11 від 31.10.2024 р.*)

©Автори публікацій, 2024

©Рівненський державний гуманітарний університет, 2024

**ЗМІСТ**

---

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ:  
ТЕОРЕТИЧНІ ТА ПРАКТИЧНІ АСПЕКТИ**

<b>АРХАНГЕЛЬСЬКА А.М.</b>	ДИНАМІКА УКРАЇНСЬКОГО ФЕМІНІННОГО ЛЕКСИКОНУ: У ПОШУКАХ «СВОГО» ТА «ЧУЖОГО»	6
<b>KAPRANOV Ya.</b>	CRITICAL DETERMINANTS OF PUBLIC PREJUDICE TOWARDS INTEGRATING EU LANGUAGE POLICIES INTO POLISH EDUCATION THROUGH DIGITAL TRANSFORMATIONS	9
<b>IWANOWSKA B.</b>	UNDERSTANDING PUBLIC RESISTANCE TO EU POLITICAL STRATEGIES: THE ROLE OF DIGITAL SCIENCE IN POLISH EDUCATION AND RESEARCH	12
<b>STADNICZEŃKO D.</b>	BREAKING BARRIERS: ADDRESSING PUBLIC SKEPTICISM ABOUT EU LEGAL STANDARDS IN POLISH RESEARCH AND EDUCATION THROUGH DIGITAL TOOLS	15
<b>WIERZCHOWSKI T.</b>	PUBLIC PERCEPTIONS OF EU HISTORICAL NARRATIVES IN POLISH EDUCATION: CHALLENGES AND OPPORTUNITIES OF DIGITAL INTEGRATION	19
<b>СІРАНЧУК Н.М.</b>	МЕТОДИЧНІ СИСТЕМИ НАВЧАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЗДОБУВАЧІВ ПОЧАТКОВОЇ ОСВІТИ В АСПЕКТІ ЛЕКСИЧНОГО РОЗВИТКУ УЧНІВ	23
<b>БІСОВЕЦЬКА Л.А., СУРЖУК Т.Б.</b>	ВИВЧЕННЯ ДІАЛЕКТИЗМІВ У ЗАКЛАДАХ ОСВІТИ	26
<b>IVANCHENKO M., ТОКАІ V.</b>	LEXICAL-SEMANTIC GROUP <i>ENTICE</i> IN ENGLISH	29
<b>КАЛІНІЧЕНКО М.М.</b>	ВПЛИВ ТЕОРІЇ ЖАКА ДЕРРІДА НА ТЕОРІЮ І ПРАКТИКУ ПЕРЕКЛАДУ	31
<b>ПАВЛОВА О.І.</b>	ТЕРМІНОЛОГІЧНА НОМІНАЦІЯ: ЇЇ СПЕЦИФІКА, ОБ'ЄКТИ, СПОСОБИ І ЗАСОБИ	34
<b>ПІЦКОВА А.Ю.</b>	ВИВЧЕННЯ РІЗНИХ ВИДІВ НАГОЛОСУ В ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ	36
<b>СОКОЛ Н.В.</b>	ФОРМУВАННЯ ВМІННЯ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ КОРИСТУВАТИСЯ ДОВІДКОВО-ІНФОРМАЦІЙНИМ АПАРАТОМ ДИТЯЧИХ КНИЖОК	39

*IX Міжнародна науково-практична інтернет-конференція  
«ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ»*

<b>ТКАЧУК М.Р.</b>	ФОРМУВАННЯ МОВЛЕННЄВИХ УМІНЬ УЧНІВ ПОЧАТКОВИХ КЛАСІВ З ОПОРОЮ НА ТВОРИ ХУДОЖНЬОЇ ЛІТЕРАТУРИ	42
<b>ШОСТАК А.В.</b>	СЕМАНТИКА ЗАЙМЕННИКА В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ	45

***ПРОБЛЕМИ КОГНІТИВНОЇ ТА КУЛЬТУРНОЇ СЕМАНТИКИ***

<b>АЛАДЬКО Д.О.</b>	МЕТОНІМІЯ ЯК МЕХАНІЗМ СЕМАНТИЧНОЇ ДЕРИВАЦІЇ	48
<b>БЛОГРУД Г.А.</b>	ВІДОБРАЖЕННЯ СОЦІОКУЛЬТУРНОГО ПРОСТОРУ АНТИЧНОСТІ В ЛАТИНСЬКІЙ ФРАЗЕОЛОГІЇ: КОГНІТИВНІ ТА КУЛЬТУРНІ СТЕРЕОТИПИ	50
<b>ЦУПРУН Т.В.</b>	ФРЕЙМОВА СТРУКТУРА КОНЦЕПТУ	54
<b>ДЕМЕНЧУК D.</b>	КОНЦЕРТ <i>PRACA KOBIET W UJĘCIU</i> <i>SOCJOLINGWISTYCZNYM</i>	56
<b>МИСЬКО Д.Г.</b>	КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЯ ПРОСТОРОВОГО КОДУ КУЛЬТУРИ В АНГЛІЙСЬКИХ ТА УКРАЇНСЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМАХ	60
<b>ПАВЛІВ А.А.</b>	АНТРОПОМОРФНИЙ КОД КУЛЬТУРИ У ФРАЗЕОЛОГІЗМАХ	63

***ПРОБЛЕМИ ЗІСТАВНОЇ СЕМАНТИКИ***

<b>БОЛОТНЮК Н.А.</b>	ЗІСТАВНА ХАРАКТЕРИСТИКА ВИКОРИСТАННЯ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ З КОМПОНЕНТОМ ЧАСТИНОЮ ТІЛА В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ	66
<b>ГРИЦУК О.А.</b>	ГЕНДЕРНІ СТЕРЕОТИПИ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ ФРАЗЕОЛОГІЇ	69

***ФОНЕТИЧНА, ЛЕКСИЧНА І ГРАМАТИЧНА СЕМАНТИКА***

<b>ЛЕМІШ Н.Є.</b>	ФІКСАЦІЯ ПРИЧИНОВОГО ЗНАЧЕННЯ У СПОЛУЧНИКІВ У ГРАМАТИЧНИХ СЛОВНИКАХ	72
<b>СОВТИС Н.М., ЛУЖЕНЕЦЬКА К.Д.</b>	АНГЛІЦИЗМИ В ПОЛЬСЬКІЙ МОВІ	75
<b>ОРЕЛ І.І.</b>	ТИПИ ПРЕСУПОЗИЦІЙ ФРАЗЕОЛОГІЧНОГО СЕМІОЗИСУ	78
<b>ТАРАСЮК Н.Ю.</b>	СЛОВОТВІРНО-ДЕРИВАЦІЙНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОРФЕМ	81

---

---

**СЕМАНТИКА І ПРАГМАТИКА МОВНИХ ОДИНИЦЬ**

<b>ДЕЙКУН О.І.</b>	СЕМАНТИЧНІ ФУНКЦІЇ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ З НАЗВОЮ ЧАСТИН ТІЛА В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	84
<b>СИВОРИГ Н.В.</b>	ПРИСЛІВ'Я І ПРИКАЗКИ З КОМПОНЕНТОМ- ОРНІТОНІМОМ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ ЯК ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЇ ІДЕНТИЧНОСТІ	86

**СЕМАНТИКА ТЕКСТУ І ДИСКУРСУ**

<b>КУЧМА Т.В.</b>	ВИКОРИСТАННЯ ЛАПОК У ТВОРАХ О. ПРОЙСЛЕРА	90
<b>ЧЕБЕРЯК А.М., ГОРБАНЬ П.С.</b>	СЛЕНГОВІ ОДИНИЦІ У РОМАНІ ДЖ. Д. СЕЛІНДЖЕРА «THE SATCHER IN THE RYE»	93
<b>ШЕЛЕПАЛО К.С.</b>	ЛЕКСИЧНІ ЕКСПРЕСИВИ В РОМАНІ ДЖЕКА КЕРУАКА «НА ДОРОЗІ»	96

**СЕМАНТИКА І ПЕРЕКЛАД**

<b>ДЕМЕНЧУК О. МІЗІН К.І.</b>	STYLISTIC ASPECTS OF TRANSLATION УТОЧНЕННЯ ПЕРЕКЛАДАЦЬКИХ ВІДПОВІДНИКІВ ЗА ДОПОМОГОЮ НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКОГО ПАРАЛЕЛЬНОГО КОРПУСУ PARAROOK	99 103
<b>СОВТИС Н.М., АДАХ Н.А.</b>	ТРАНСКОДУВАННЯ ЯК СПОСІБ ВІДТВОРЕННЯ КУЛЬТУРНО-СПЕЦИФІЧНОЇ ЛЕКСИКИ У НЕХУДОЖНІХ ТЕКСТАХ	106
<b>КОНСТАНТИНОВА О.В. КУЧЕРЕНКО М.В.</b>	ПРАГМАТИЧНИЙ АСПЕКТ ПЕРЕКЛАДУ ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ НА ПОЗНАЧЕННЯ ВНУТРІШНІХ І ЗОВНІШНІХ РИС ЛЮДИНИ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ	109 112
<b>КАБАНОВА С.В.</b>	ОСОБЛИВОСТІ ВІДТВОРЕННЯ МОДАЛЬНОСТІ У ПЕРЕКЛАДАХ АКТИВ ПРАВА ЄС	115
<b>МАЦЮК О.В.</b>	ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АСПЕКТ НІМЕЦЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ З КУЛІНАРНИМ КОМПОНЕНТОМ (НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНИХ НІМЕЦЬКИХ ПУБЛІЦИСТИЧНИХ ТЕКСТІВ)	118
<b>TASAZH V.</b>	TRANSLATION OF SLANG IN CINEMATIC DISCOURSE	121
<b>ГУРИК Н.М.</b>	ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ АНГЛІЙСЬКИХ ІДИОМ У ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ	124

**Список використаних джерел:**

- Венжинович, Н. Ф. (2021). Особливості перекладу фразеологізмів з української мови англійською: навчально-методичний посібник для студентів філологічного факультету. Укладач: Ужгород: ПП Данило С.І. 104 с. URL: <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/bitstream>
- Гаврилова, І. (2020). Фразеологізми німецької мови з національно-культурним компонентом. Мовознавство. Літературознавство. Актуальні питання гуманітарних наук. Вип 32, том 1. С. 92-98. URL: <https://repository.kpi.kharkov.ua/server/api/core/bitstreams/786ff24e-eb33-4975-ba8c-9dfb50108b79/content>
- Корольова, Н. О. (2021). Вступ до лінгвістичної прагматики: навчально-методичний посібник для студентів та магістрантів. Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г. М., 156 с. URL: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/bitstream>
- Лакомська, І. (2021). Фразеологізми у складі медіаповідомлень: функційна специфіка. *Інтегровані комунікації*. № 1 (11). URL: <https://intcom.kubg.edu.ua/index.php/journal/article/view/241>
- Лут, К. А. (2021). Національно-культурна специфіка фразеологізмів на позначення схвалення або критики (на матеріалі англійської та французької мов). *Закарпатські філологічні студії*. Випуск 17. Том 2. С. 47-51. URL: <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/bitstream/lib>
- Майковська, В. О., & Прокопеч, М. С. (2022). Структурно-семантичні особливості німецьких фразеологізмів хроматонімів. *Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика*. Том 33 (72) № 4 Ч. 1. С. 136-140. URL: [https://philol.vernadskyjournals.in.ua/journals/2022/4\\_2022/part\\_1/26.pdf](https://philol.vernadskyjournals.in.ua/journals/2022/4_2022/part_1/26.pdf)
- DWDS: Deutsches Wörterbuch der deutschen Sprache. URL: <https://www.dwds.de>

**UDC 81'255.4**

**Tasazh V., Master's Student**  
*Rivne State University of Humanities*  
(Rivne, Ukraine)

## TRANSLATION OF SLANG IN CINEMATIC DISCOURSE

Cinematic discourse, as a unique form of communication, plays a crucial role in the translation of audiovisual materials, particularly when it comes to translating slang. Slang, a dynamic and culturally specific form of language, presents challenges for translators, especially in the realm of audiovisual translation, where both linguistic and non-linguistic elements must be taken into account. This study focuses on the specifics of slang translation within the context of modern American cinematic discourse, specifically using the TV series *Friends* as the primary source material.

Cinematic discourse refers to the multimodal form of communication used in film and television, combining verbal language (spoken and written), visual elements (such as acting and cinematography), and non-verbal cues (including gestures, facial expressions, and body language). Unlike written or spoken language alone, cinematic discourse involves a complex interplay of linguistic and extralinguistic components, making it a rich field of study for linguists and translators.

In cinematic discourse, language is not only spoken by characters but also interacts with other modes of communication to create meaning. For instance, the visual aspects of a scene, such as setting, costume, or actor expressions, contribute to how the dialogue is perceived. Thus, translating a film or a TV show is not simply a matter of transferring words from one language to another. It requires careful consideration of context, culture, and the intended emotional and communicative effects of the original content.

Slang is a vital component of cinematic discourse, particularly in modern film and television. It serves several key functions, such as adding realism, emotional depth, and character development. In TV shows like *Friends*, slang expressions help define characters' identities, relationships, and social dynamics. They create a sense of authenticity by reflecting the language used in everyday communication, particularly among younger generations.

Slang is often culturally specific, and its meanings can vary significantly across different languages and communities. This presents a challenge for translators, who must find ways to convey the emotional and stylistic nuances of slang expressions while ensuring they remain culturally relevant to the target audience. Additionally, slang can be highly dynamic, with new terms and expressions constantly emerging, which means that translators must stay attuned to the evolving nature of language.

One of the primary challenges in translating slang within cinematic discourse is finding equivalent terms in the target language that carry the same emotional and cultural weight. Often, there is no direct equivalent, and translators must resort to several strategies to bridge the gap between languages. These strategies include:

**Slang Equivalents.** The most accurate translation method involves using a slang equivalent in the target language. This strategy works best when the target language has a corresponding slang term that captures both the meaning and emotional tone of the original expression. For



example, the English slang term *"top-notch"* could be translated into Ukrainian as *"суперовий"*, which conveys the same level of praise and admiration.

**Descriptive Translation.** When a direct slang equivalent is unavailable, a descriptive translation can be used. This approach involves explaining the meaning of the slang term in more general terms, often through a phrase or sentence. For instance, the English slang *"couch potato"* may be translated into Ukrainian as *"ледар"*, which means "lazy person" but lacks the full connotation of the original term.

**Omission.** In some cases, slang terms are omitted entirely if they do not have a suitable equivalent in the target language or if their inclusion would disrupt the flow or timing of the dialogue. This strategy is often used when the slang is not essential to the plot or character development, and its omission does not significantly affect the meaning of the scene.

**Compensation.** When an important slang term cannot be directly translated, compensation may be used in another part of the dialogue. This strategy involves introducing a new term or expression elsewhere in the translation to make up for the loss of meaning or emotional impact from the omitted slang.

The TV series *Friends* provides a rich context for examining the translation of slang in cinematic discourse. The characters use a wide range of slang expressions, reflecting the diverse social and cultural backgrounds of the group. These slang terms play a crucial role in shaping the characters' identities and relationships, as well as in creating humor and emotional depth. For example, phrases like *"BFF"* (*Best Friend Forever*) or *"dude"* are commonly used throughout the series to express friendship and camaraderie. Translating these terms involves not only finding equivalent words in the target language but also ensuring that the underlying sense of familiarity and casualness is maintained. In Ukrainian, *"BFF"* might be translated as *"найкращий друг"* or *"друзі на все життя"*, while *"dude"* could be translated as *"чужак"*, depending on the context and the tone of the conversation.

The translation of slang in cinematic discourse is a complex and multifaceted process that requires careful attention to both linguistic and cultural factors. Slang expressions play a crucial role in shaping character development, creating emotional depth, and reflecting the language of real-world communication. By employing strategies such as slang equivalents, descriptive translation, omission, and compensation, translators can effectively navigate the challenges posed by slang and

ensure that the original meaning, style, and emotional impact are maintained in the target language.

**References:**

- Korunets, I.V. (2001). *Theory and practice of translation*. Vinnytsya: Nova Knyha Publishers.
- Сорока, Ю. Г. (2002). Кінодискурс повсякденності постмодерну. Постмодерн: Нова магічна епоха.
- Ставицька, Л.О. (2005). АрГо, жаргон, сленг: Соціальна диференціація української мови. Київ: Критика.
- Collins Dictionary*. Retrieved from: <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english>
- Академічний тлумачний словник української мови*. Retrieved from: <http://sum.in.ua/>

**УДК 81'255.4**

**Гурик Н.М., студентка**  
*Рівненський державний гуманітарний університет*  
*(Рівне, Україна)*

## ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ АНГЛІЙСЬКИХ ІДІОМ У ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ

Ідіоми посідають одне з провідних місць серед художніх засобів, які надають мові та тексту яскравості й колориту. Вони відіграють важливу роль у комунікації, адже мають об'ємну семантичну структуру і їхня кількість постійно збільшується. Вивчення англійських ідіом дозволяє краще розуміти певні явища та концепти англійської культури та правильно відтворювати їх в українській мові.

Вагомий внесок у дослідження цієї теми належить швейцарському мовознавцю Ш. Баллі, який у своїй праці «Французька стилістика» вперше зробив систематизацію сполучень слів. О. Свешнікова, Н. Петрова, О. Матвієнків дослідили різноманітні аспекти перекладу засобів образності в англійській мові.

Ідіома – притаманний тільки певній мові стійкий зворот, що виражає єдине поняття, зміст якого не визначається змістом його складових елементів. В англійській мові нараховується близько 24 тис. ідіом. Вони характеризуються стійкістю, метафоричністю, недослівністю, культурним контекстом.

Основними причинами, що спричиняють складнощі в розумінні ідіом є їхнє походження, неможливість буквального перекладу; наявність двох або більше значень; відсутність граматичного правила утворення ідіом (Mabrurоh, 2015, p. 5).

---

---

Наукове видання

ПРОБЛЕМИ  
ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

Збірник матеріалів  
IX Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції  
15 листопада 2024 року, м. Рівне

THE PROBLEMS  
OF LINGUISTIC SEMANTICS

The Collection of Conference Proceedings  
The 9<sup>th</sup> International Scientific and Practical Internet Conference  
November 15, 2024, Rivne

---

---

Формат 60x84<sup>1/16</sup>.  
Папір офсетний. Друк ризографічний.  
Гарнітура Century Schoolbook.  
Авт. арк. 6,6. Наклад 100.

Редакційно-видавничий відділ  
Рівненського державного гуманітарного університету  
м. Рівне, 33000, вул. Ст. Бандери, 12,  
тел.: (0362) 26-48-83

Друк: «ПараГраф+»,  
м. Рівне, 33000, вул. Гетьмана Мазепи, 6/8,  
тел.: (0362) 26-49-27